

sagemax<sup>®</sup>



Kasutusjuhised



NexxZr.<sup>®</sup>  
Coloring Liquid

[sagemax.com](http://sagemax.com)

## Sisukord

---

Toote teave	03
Värvimistehnikad - ülevaade	04
Lõplik kuivatamine	05
Paagutamine	05

## Toote teave

Ettevõtte Sagemax Bioceramics, Inc. pakutavad värvimisvedelikud võimaldavad laia värvispektrit ja pakuvad tsirkooniumoksiidipõhiste restauratsioonide puhul reprodutseeritavaid ning väga esteetilisi tulemusi.

### NexxZr® T Coloring Liquid

- › NexxZr T valgete restauratsioonide värvimisvedelikud sissekastmisega infiltreerimiseks enne paagutamist
- › Värvimisvedelikud sissekastmisega infiltreerimiseks hambatoonides 16 A-D

### NexxZr®+ Coloring Liquid

- › NexxZr+ valgete restauratsioonide värvimisvedelikud sissekastmisega infiltreerimiseks enne paagutamist
- › Värvimisvedelikud sissekastmisega infiltreerimiseks hambatoonides 16 A-D.

### NexxZr® Effect Coloring Liquid

- › Efektvedelikud NexxZr T valgetele ja NexxZr+ valgetele restauratsioonidele individuaalsete toonide infiltreerimisega pruunides, sinistes, hallides ja lillades toonides ning löikepinna tugevdajaga.

## Materjali koostis

Keemiline koostis	NexxZr Effect Coloring Liquid		NexxZr T Coloring Liquid	NexxZr+ Coloring Liquid
	Pruun, hall, lilla	Sinine, löikepinna tugevdaja		
Värvipigment	< 4%	< 8%	< 4%	< 10%
Vesi	< 96%	< 92%	< 96%	< 90%
Lämmastikhape	< 1%	< 1%	< 1%	< 1%

## Näidustused

NexxZr-i värvimisvedelikud on kasutusvalmis lahused materjalidest NexxZr T ja NexxZr+ valmistatud paagutamata kaudsete restauratsioonide (kroonid ja sillad) värvimiseks infiltreerimistehnikas.

## Vastunäidustused/kasutuspiirangud

Iga näidustustes mitte loetletud kasutusala.

## Üldine käsitsemisteave

Palun kontrollige kohe pärast toote kättesaamist järgmist:

- › pakendi terviklikkust
- › toote rikkumatust (läbipaistev vedelik ilma hägususega või sademeta)
- › kas pakendile on märgitud tootjana Sagemax Bioceramics ning olemas on CE märgistus.
- › Kui kasutate toodet enam kui korra, siis palun veenduge, et see pole saastunud ega vedelik pole aurustunud.

## Vedelikke NexxZr on parim säilitada järgmiselt:

- › originaalpakendis;
- › temperatuuril vahemikus 2 kuni 28 °C;
- › otsese päikese kiirguse eest kaitstult.

## Vedelike NexxZr käsitsemisel tuleb jälgida järgmist:

- › Restauratsioonil ei tohi esineda tolmu, lihvimisjääke ega teisi saasteallikaid.
- › Ärge lahjendage värvimisvedelikke.
- › Värvimisvedelikud ei tohi olla saastunud.
- › Värvimisvedelikud tuleb kasutuskordade vahel sulgeda.
- › Hägususe ilmnmisel ei tohiks värvimisvedelikke enam edasi kasutada. Saastumine põhjustab värvimisvedelike hägusust (sadestumist) või sademeid.
- › Ärge valage ega säilitage värvimisvedelikke metallmahutites. Üldiselt tuleb kokkupuudet metallidega vältida.
- › Vedelikke NexxZr Effect tuleks restauratsioonile kanda puhta metallivaba harjaga.
- › Vedelikke tuleb enne kasutamist korralikult raputada.

### Värvimise ja infiltreerimise tarbeks on vajalikud järgmised vahendid:

- › plastkarp infiltreerimiseks
- › hari
- › plastpintsett

### Üldine teave freesitud NexxZr restauratsioonide kohta

- › Restauratsioonil ei tohi esineda tolmu ega lihvimisjääke.
- › Märgtöötusega loodud restauratsioonid peavad olema enne infiltreerimist täielikult kuivanud.
- › Infiltreeritud restauratsioonid peavad olema enne paagutamist täielikult kuivanud.
- › Üldised soovitused lõpliku tooni tulemuseks: Värvimistehnikad lõpliku tooni sobitumise saavutamiseks. Kasutage tsirkoonium-restauratsiooniga sobivat süsteemi ja järgige tootja kasutusjuhiseid.



#### Hoiatused

- › Värvimisvedelike käsitlemisel tuleb järgida tavapäraseid kemikaalide käsitlemisel kasutatavaid ettevaatusabinõusid ja hügieenireegleid.
- › Vältige otsest kontakti kehaga (nahk, huuled jne), eriti juhul, kui olete mõne koostisaine vastu allergiline.
- › Nahale sattumise korral loputage rohke veega.
- › Silma sattumise korral loputage kohe rohke veega, hoides silmalaugu avatuna, ning võtke ühendust oma arstiga.
- › Soovitatav on kanda kindaid, kaitseprillie ja sobivat kaitseriietust.
- › Värvimisvedelikud NexxZr T, + ja Effect võivad määrada riideid ja tööpindu.

## Värvimistehnikad – ülevaade

### Valik A

#### Infiltatsioon/sissekastmisprotseduur

1. Kastke freesitud ja puhastatud tsirkoonium-restauratsioon üleni värvimisvedelikuga NexxZr täidetud mahutisse.
2. Veenduge, et sisse kastmise ajal saavutatakse soovitud värvitulemus.
3. Loputage destilleeritud veega 3 sekundi jooksul.
4. Kuivatage pabersalvrätiga.
5. Veenduge, et restauratsioon on lõplikult kuiv enne paagutamist.

### Valik B

#### Harjamistehnika ja infiltatsioon/sissekastmisprotseduur

1. Kandke harjamistehnika abil loomuliku hamba jäljendamiseks peale värv NexxZr Effect.
  - a. Lõikepinna tulemus võidakse saavutada ühekordse sinise, pruuni, lilla või halli tooni peale kandmisel harja kaasabil.
  - b. Parema lõikepinna saavutamiseks võidakse peale kanda lõikepinna tugevdajat NexxZr Effect.
2. Kastke freesitud ja puhastatud tsirkoonium-restauratsioon üleni värvimisvedelikuga NexxZr täidetud mahutisse.
3. Veenduge, et sisse kastmise ajal saavutatakse soovitud värvitulemus.
4. Loputage destilleeritud veega 3 sekundi jooksul.
5. Kuivatage pabersalvrätiga.
6. Veenduge, et restauratsioon on lõplikult kuiv enne paagutamist.

## Sissekastmisaeg

Värv	Sissekastmisaeg NexxZr T	Sissekastmisaeg NexxZr+
	sek	sek
A1	20	20
A2	20	20
A3	20	20
A3.5	20	20
A4	20	20
B1	20	20
B2	20	20
B3	20	20
B4	20	20
C1	20	20
C2	20	20
C3	20	20
C4	20	20
D2	20	20
D3	20	20
D4	20	20

### Pange tähele:

Olenevalt NexxZr tsirkooniumrestauratsiooni (nt sillad ja implantaadi tugistruktuurid) suurusest ja jämedusest võivad infiltreeritud restauratsiooni sissekastmisaeg ja lõplik kuivamise aeg varieeruda.

## Lõplik kuivatamine

Värvimisvedelikuga NexxZr infiltreeritud NexxZr tsirkooniumrestauratsioonid tuleb enne paagutamist kuivatada. Niiskelt paagutamist tuleks vältida, sest see võib põhjustada soovimatuid toonierinevusi ja mõjutada paakumise protseduuri. Kuivatamiseks võib kasutada infrapunalampi või kuivatuskambrit. Kuivatusaeg sõltub temperatuurist ja objekti/ restauratsiooni suurusest. Madalad temperatuurid ja suured objektid pikendavad kuivamist. Kuivatamine temperatuuril üle 140 °C võib põhjustada kahjustusi.

## Paagutamine

Kasutage NexxZr-i kasutusjuhistes toodud paagutusprogrammi:

	Ühikute arv	Kestus	Faas	Temperatuur	Soojenemis-/jahutamiskiirus	Ooteaeg
		h		°C	°C/min	min
Standardne	5-10	~5,2	1	20-1300	30	60
			2	1300-1530	40	120
			3	1530-900	15	-
			4	900-80	20	-
Pikk	1-20	10,7	1	20-900	10	10
			2	900-1530	3	150
			3	1530-80	8	-
	>21	11,7	1	20-900	10	10
			2	900-1530	3	210
			3	1530-80	8	-
Üleöö	piiramatult	~14,3	1	20-250	2	-
			2	250-1530	4	240
			3	1530-80	8	-



Tootja

**Sagemax Bioceramics, Inc.**  
34210 9th Ave. South, Suite 118  
Federal Way, WA 98003, USA  
P +1 253 214 0389  
E info@sagemax.com

EÜ esindaja

**AB Ardent**  
Generatorgatan 8  
19560 Arlandastad, Sweden  
P +46 8594 412 57  
E info@sagemax.com

sagemax.com

**CE 0123**

**RX only**

Kasutamiseks ainult hambaravis.

Materjal on mõeldud ainult hambaravis kasutamiseks. Toode tuleb käsitseda rangelt toote kasutusjuhendi järgi. Garantii ei kehti, kui kahjustus on tulenenud juhendi või kasutusala eiramisest. Kui tooteid ei kasutata juhendi järgi, vastutab nende sobivuse ja kasutamise eest kasutaja. Kirjeldus ja andmed ei tähenda mingit garantiid omadustele ega ole siduvad.

© 2022 Sagemax Bioceramics, Inc.  
Sagemax NexZr on ettevõtte registreeritud kaubamärk Sagemax Bioceramics, Inc.  
ET/2022-01/Rev. 3

**sagemax®**